

## Inhaltsverzeichnis

Aktive+ -> Ä wunderbare Huufe :-)	2
Jahresrückblick der Präsidentin 2014	4
Jahresbericht Mädchenriege 2014	6-7
Seel. Unihockeyturnier 2015 Ins - Jugi	8
22. Turner-Jassmeisterschaft 2015	10-11
Viel Spass beim Ausmalen	12
Jahresbericht der Frauenriege 2014	15
Winterwanderung vom Mittwoch, 11. Februar 2015	16
DTV Studen GV 2015 - Zwei neue Ehrenmitglieder im DTV	18-19
ELKI 2014	21
70 Jahre und kein bisschen Leise	22-23
Chorb- & Volleyball-Night 2015 in Busswil Plouschgrüppli DTV Aktivi	24
<b>Startzeiten Turnfest 2015 in Büren</b>	<b>26</b>
<b>Startzeiten Mädchen- &amp; Jugendriege 2015 in Büren</b>	<b>26-27</b>
Bon Appétit	29
Johresbricht DTV Aktivi	30-31
Seniorenkegeln 2015	32
Jugendseiten	34-35
Trainingslager des DTV in Gstaad	36
Sudoku	39
Seel. Jugend Unihockey-Turnier in Ins der Mädchenriege	41
Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag	43
Verbinde die Punkte	45
Gemütliche Wanderung zur Hängebrücke Hohstalden	46-50
Jahresbericht Kitu 2014	51
Jahresbericht 2014 Seniorinnen	52-53
Teilbericht Aktive+	55
Impressum	56

## Aktive+ -> Ä wunderbare Huufe. :-)

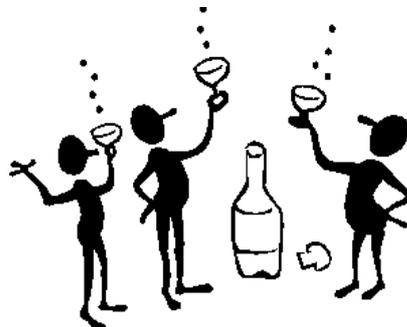
I de Summerferie hani Mou googlet. Dameturnverein Stude. U dört ischs gstan-ge: Neue Gruppe Aktive+ (ab 35i oder so). Tipptopp, dert gani ane. Dert wirdi mi doch wou nid bis ufs Bluet blamiere...

Ha mi bim Andy gmäudet u nach de Herbstferie ischs de sowyt gsi; i aus Nicht-Turnerin (mache nume gärn Spili) bi am Fritig Obe i die Turnhau.

Ha scho chli Buuchweh gha. Wüu, äs isch nie eifach, weme aus Nöii zumne bestehende Huufe Froue stosst. U die zwöi, wo früsch si gsi, (Gaetana und Sile) si ou scho nūme früsch gsi...auso i meine früsch drbi gsi. Woni cho bi, si aui sehr nätt gsi, hei sech vorgesteut u glachet...keni het mi schreg agluegt. D'Gruppe Aktive+ het sech de nähr scho ufgsteut fürs Flamenco tanze, ihre Biiatrag fürs Soirée 2014. I ha dörfe hingerdra mitmache. Äs isch mir gloubs no glunge u i ha mi nid au zu dumm agsteut. Ufd Frog (am angere Dag scho) öbi gärn möchte am Soirée mitmache, bini nid gfasst gsi. He, wo wirdisch so ufgno?! Unger Froue isch doch süsch ou immer chli Konkurrenz...Super. Klar macheni mit. Ohni wyte-res hani vom Ursi chöne Ohrepänk uslehne u mit dr Lina churz vorem Uftritt no mou aues repetiere. Sithär isch haut ou viu Wasser dAare ab und i bi nid immer im Träning gsi. Aber jedes mou wenni ha chöne go, hei mir öpis cools gmacht. Staffette-Marathon mit dr Lina, Fachteschte mitem Andy, Zumba (knapp vrasst) mit dr Gaetana, Oschterschichtli mit dr Claudia Christen, Yturne mitem Gaby u dr Tanja, Seckle mit dr Ste, Rumikub-Staffette mit dr Claudia Aebischer u dr Melanie, Bowle....aui dänke sech super Sache us, wo dr Sport mit Spass vrbunge wird. Ou d Spili si immer cool. Aui mache mit, äs wird keni usglachet wesi ä rote Chopf brchunt...u dank dr Bianca triffi dr Chorb scho jedes 3te Mou :-). Mi wird i dere Gruppe (ou die woni jetz nid namentlech erwähnt ha) super akzeptiert u ou wes ab und zue Vrletzti git, äs si aui mit Fröid drbi. Äso machts uh Spass u i bi Gotte froh, het Google mi uf Stude gfuehrt u nid zumne angere Verein.

I däm Sinn, liebi Froue vor Gruppe Aktiv+ : Merci viu Mou für au das. Fürs Seeländische Turnfescht 2015 Toi Toi Toi u viu Fun!!!

Kerstin





Foampac GmbH/S.à.r.l

Aegertenstrasse 1a  
2562 Port

Tel: 032 331 62 64

Fax: 032 331 86 55

[foampac@bluewin.ch](mailto:foampac@bluewin.ch)

### Schaumstoffverarbeitung und Handel

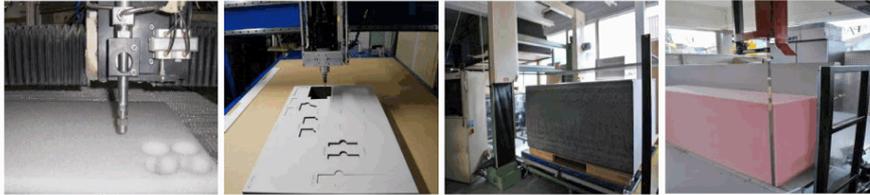
Modern eingerichteter Maschinenpark

- CNC-Wasserstrahlbearbeitung
- CNC-Fräsbearbeitung
- CNC horizontal Konturschneidmaschine
- Vertikale Schneidmaschine
- Stanzmaschine

MO-DO 07'00 bis 12'00 / 13'30 bis 18'00

FR 07'00 bis 12'00 / 13'30 bis 16'00

Edith und Roland Reist



- Matratzen mit Visco-elastischem Schaumstoff
- Koffereinlagen
- Verpackungseinlagen aller Art
- Schallsolationsplatten, auch FLAMMHEMMEND
- Keil- und Sitzkissen
- Nackenrollen
- Stanzteile



## Jahresrückblick der Präsidentin 2014

*Die schönste Zeit im Leben, ist die Zeit in der du spürst,  
dass du die Zeit mit den richtigen Menschen verbringst.*

Es freut mich, dass Ihr die Zeit nehmt, an der Generalversammlung und am gemütlichen Teil teilzunehmen. Ein abwechslungsreiches Turnerinnen-Jahr 2014 liegt hinter uns, viele gute und fröhliche Stunden konnten wir erleben, mussten aber auch ein paar traurige Momente entgegennehmen, sei es durch Krankheit oder Todesfall einer Turnerin.

Aus den verschiedenen Jahresberichten der Leiterinnen durchleben wir nochmals das Turnerinnen-Jahr.

Auf unserem Tätigkeitsprogramm standen wieder zwei Anlässe, deren Ablauf wir bestens kennen: Das Turnfest und das Soirée.

Aber eine neue Herausforderung war die tatkräftige Mithilfe am Seeländischen Schwingfest in Studen, organisiert durch den Turnverein. Einige Frauen nahmen sogar die Herausforderung an, eine Hauptverantwortung in verschiedenen Sparten zu übernehmen. Es wurden von uns Frauen über 1000 Stunden Arbeit geleistet. Wir konnten viele neue Eindrücke sammeln, Begegnungen und Gespräche mit der Schwinger-Familie - die grossen "Bösen" - hautnah erleben und eventuell eine persönliche Unterschrift auf dem T- Shirt ergattern.....dies war ein Highlight! Es war auch ein Heim-Fest für unseren Turnerkameraden Florian Gnägi. An dieser Stelle nochmals ein grosses Dankeschön an den Turnverein für den grosszügigen, aufgerundeten Betrag, der in unsere Vereinskasse floss.

Ja es ist schön, wenn man das Engagement und die Hilfsbereitschaft der Turnerinnen sieht. Unser Ziel ist es, sich in den verschiedenen Riegen sportlich zu bewegen, etwas zu leisten, zu lachen und zu feiern, die Freundschaft zu pflegen und einander zu unterstützen. Zum Vereinsleben muss Jedes ein Stück selber dazutragen.

Auf der DTV Homepage können wir von den verschiedenen Riegen eine schöne Bildergalerie bestaunen. Vielen Dank Andrea Merino.

Ein Danke geht an die Familienmitglieder, Bekannten und Freunde, die unseren Verein durchs ganze Jahr unterstützen.

Ich wünsche allen für das 2015 gute Gesundheit und Zufriedenheit in den Riegen.

Eure Präsidentin Anita Krebs

### *Witz: "Briefträger"*

"Aber Junge, wo warst du denn die ganze Zeit?"

"Ich habe Briefträger gespielt und den ganzen Häuserblock mit Post versorgt."

"Ach so ... ja, aber? Woher hattest du denn die vielen Briefe?"

"Aus deinem Nachttisch ... die mit den rosa Schleifchen..."



**ERWIN BLEUER AG**  
Carrosserie & Spritzwerk  
Rino Wyssbrod

Erwin Bleuer AG  
Carrosserie und Spritzwerk  
Hauptstrasse 69  
CH - 2557 Studen  
Tel. +41 32 373 11 33  
Mobile +41 79 607 11 33  
Fax +41 32 373 40 70  
info@bleuerag.ch  
www.bleuerag.ch

VSCI Carrosserie

### **Käthis Beizli**

Jeden Freitag für Sie offen. Auf Voranmeldung können Sie ein saisonales Nachtessen geniessen.  
Die Köchin mit ihrem Team freuen sich auf ihren Besuch.

#### **Platz Reservation und Menu Auskünfte**

Käthi und Konrad Beutler  
Rebenweg 22  
2557 Studen  
Tel: 032 373 14 02



## Jahresbericht Mädchenriege 2014

### Unihockeyturnier

Wir starteten das neue Jahr mit unserem Debüt am seeländischen Jugend - Unihockeyturnier in Ins. Es bereitete uns sehr viel Spass, obwohl wir durch ein paar Skilagerverletzte kurzfristig die Gruppen ändern mussten.

### Spieltag

Danach trainierten wir für den seeländischen Jugendspieltag. Wir reisten mit den Velos nach Nidau, das war für einige schon ein Erlebnis. Von 7 Teams qualifizierten sich 2 für den Final und erspielten jeweils die Silbermedaille!

### Schwingfest

Eine Ausnahme war das seeländische Schwingfest, zu Ehren von Florian Gnägi. Wir Mädchen konnten Ranglisten verkaufen und fanden zwischendurch Zeit, mit den Schwingern ein oder zwei Föteli zu knipsen.

### Jugitag

Nach dem erfolgreichen Spieltag und Schwingfest hatten wir noch ein paar schweisstreibende Stunden, um für die Jugitage in Orpund zu trainieren. Am Samstag bestritten wir den Einzelwettkampf mit den Disziplinen Sprint und Weitsprung für alle, Ballweitwurf und Crosslauf für die Unterstufe, Kugelstossen und 800 m für die Oberstufe. Mit einer Goldmedaille und 7 weiteren erfolgreich erturnten Goldkreuzchen war das ein toller Tag! Am Sonntag starteten wir zusammen im 4- Athlon und in der Pendelstafette. Die Jüngeren absolvierten noch den Sektorensprung und die Älteren die Kleinfeld-Gymnastik. In der 2. Stärkeklasse erreichten wir den guten 8. Rang. In der Seeland- Stafette rannten die Mädchen in der Kategorie U-14 auf den hervorragenden 3. Platz! Zufrieden und erschöpft radelten wir wieder nach Hause.

### Schlussbrätlet

Vor den Sommerferien veranstalteten die Leiterinnen wie jedes Jahr mit der Jugi zusammen den Brätlet. Wir bestritten in gemischten Gruppen verschiedene Stafetten. Zur Stärkung gab es anschliessend eine Bratwurst oder Cervelat mit Brot, Chips und Ice Tea.

### Soirée

Nach den Herbstferien stand das alljährliche Soirée wieder vor der Türe mit dem Motto „Sportlich um die Welt“. Die Unterstufe trat als „Beach Volleyball-Girls“ auf. In Ihren bunten Kleidern und den grossen Bällen konnte man Ihnen die Freude ansehen. Die Oberstufe hatte das Thema „Hula-Hoop“, längst nicht jedes Mädchen konnte mit dem Reifen etwas anfangen, aber auch da wurde eine gute Lösung gefunden.

### Chlouser

Den Chlouser verbrachten wir Mädchen in der Turnhalle. Von der 1. bis zur 8. Klasse spielten wir verschiedene Spiele und absolvierten noch ein paar Stafetten. Zum Schluss gab es für alle einen Griftibänz und ein Schoggistängeli.

2015

In diesem Jahr werden wir wieder am Unihockeyturnier in Ins, am Spieltag in Leuzigen und am Jugitag in Büren an der Aare antreten und hoffentlich gewinnen!!

Meli und Angi



Das Fachgeschäft  
das mich versteht.  
**Chien & Chat**  
Studen

Sägeweg 2, Tel 032 373 60 60



**SPÖRRI OPTIK**

BIEL/BIENNE . Nidaugasse 70 . Rue de Nidau 70  
032 323 87 23 . spoerrioptik.ch

## Seel. Unihockeyturnier 2015 Ins - Jugi

Die Jugi startete mit drei Mannschaften am Turnier. Obwohl der Organisator die Tage wegen mehr Anmeldungen als erwartet wechseln musste, gab es keine Absagen, vielen Dank!

Von 16 Spielen in der Vorrunde gewannen die drei Mannschaften 15 davon und ein Spiel endete unentschieden. Das war eine unglaubliche Leistung. Beim Penaltyschiessen und beim darauffolgenden Spiel konnte sich die Jugi 3 leider nicht durchsetzen. Trotzdem erzielten sie den 4. Rang - SUPER!

Die Teams Jugi 1 und Jugi 2 konnten die hervorragende Leistung bis zum Schluss durchziehen und erzielten beide den 1. Rang - GRATULATION!

Das Leiterteam



**schenk**  
**Malergeschäft**

**Christian Schenk**  
Malergeschäft  
Wydengasse 7d  
2557 Studen  
Tel. 032 373 41 31

**Innen- und  
Aussenrenovationen**  
**Tapezierarbeiten**

**Samuel  
Kunz AG  
Baugeschäft**

*empfeht sich für:*

- **NEUBAUTEN**
- **UMBAUTEN**
- **KANALISATIONEN**
- **PFLÄSTERUNGEN**

.....

**Grabenstrasse 10 - 2557 Studen**  
**Tel. 032 373 12 82 - Fax 032 373 14 23**

**Ritter Vins SA, Pressoir des Chevaliers**  
Erlenstrasse 38, 2555 Brügg BE Tel. 032 374 31 31  
*Weinkauf ist Vertrauenssache. Vertrauen Sie uns!*

Wir empfehlen uns für Weine aus Eigenbau und anderen in- und ausländischen Weinbauregionen.  
Unser Motto heisst: Qualität vor Quantität! Überzeugen Sie sich von unserem einwandfreien Service und unserer kompetenten Beratung!  
Verlangen Sie unverbindlich unsere Preisliste oder besuchen Sie uns.

**www.rittervins.ch** **Detailverkauf!**



## 22. Turner-Jassmeisterschaft 2015

Der Turnerjass fiel dieses Jahr auf einen Freitag den 13. mit 13 Jassern plus Organisator Paul Schwarz. Nicht nur das Datum, sondern auch meine Mitspieler Otto Ingold (2x), Ruedi Ritz und Walter Bischof brachten mir Glück. Der 13. Mann konnte leider nicht mitspielen. Hansjörg Wirz stellte sich aber freiwillig als neutraler Beobachter zur Verfügung. Für seine kameradschaftliche Grosszügigkeit besten Dank.

Um 20 Uhr begann die gemütliche Jassrunde und endete ohne Schlägerei friedlich um ca. 22 Uhr, mit anschliessender Rangverkündigung.

Während der Spielrunde kamen alle in den Genuss eines warmen Schinkengipfels, gespendet vom Wirt Herrn Fiechter. Alle Teilnehmer danken ihm herzlich.

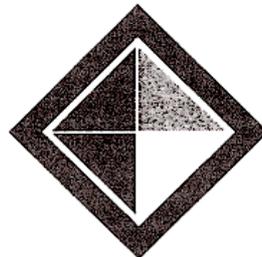
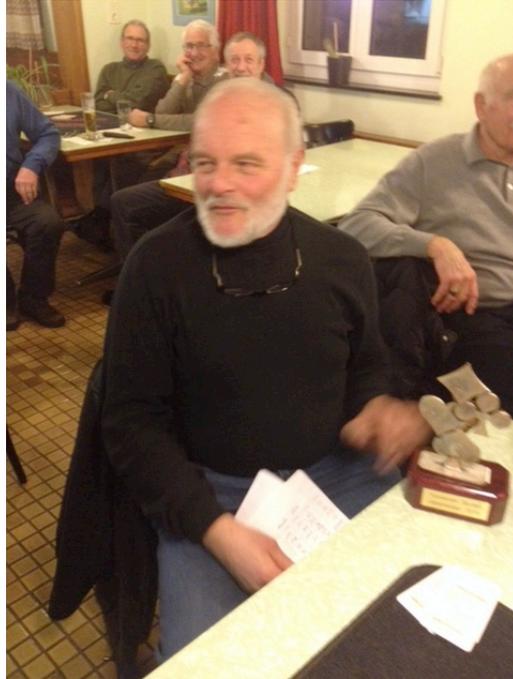
Ein grosser Dank geht auch an unseren langjährigen Organisator und Preisspender Paul Schwarz. Merci für Deine unermüdliche Arbeit und Deine Spenden. Nur weiter so! Um einen wahren Jasskönig hervorzubringen sollten doppelt so viele Mitspieler anwesend sein.

### **Dies als Aufruf und Aufforderung für das nächste Jassturnier 2016.**

Mit einem kameradschaftlichen Turnergruss F. Küpfer

#### Rangverkündigung:

1.	Küpfer Fritz	2786 Punkte (Foto)
2.	Ritz Ruedi	2749
3.	Baumberger Felix	2725
4.	Wyss H.R.	2639
5.	Ingold Otto	2635
6.	Pauli Werner	2547
7.	Brunner H.R.	2457
8.	Hauri Heiri	2444
9.	Kropf Toni	2386
10.	Truffer Stefan	2301
11.	Bischoff Walter	2251
12.	Kunz Ueli	2203

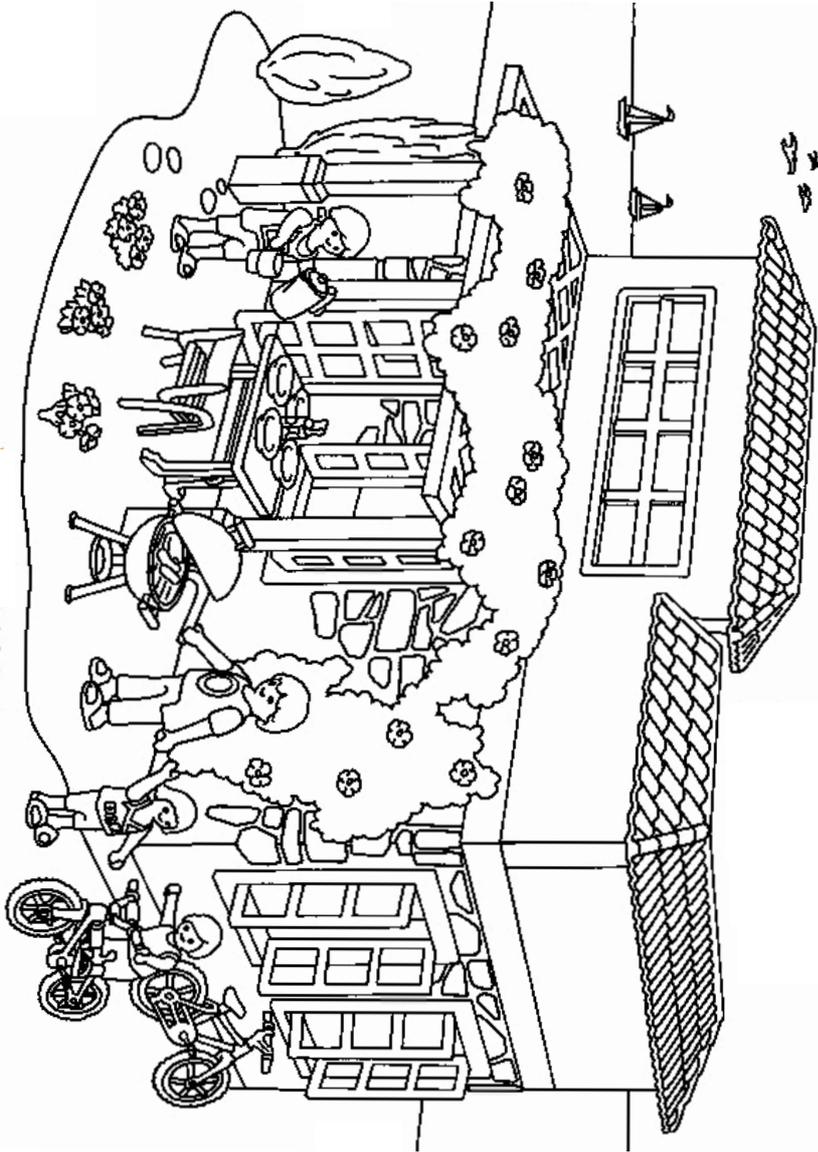


Transporte

**KIESWERK PETINESCA AG**

Postfach 110 · 2557 Studen  
Telefon 032 373 13 23 · Fax 032 373 62 18  
[www.petinesca.ch](http://www.petinesca.ch) · [info@petinesca.ch](mailto:info@petinesca.ch)

# VIEL SPASS BEIM AUSMALLEN





**Dorfplatz Apotheke**  
*natürlich gesund*

Phytotherapie  
Spagyrik  
Gemmotherapie  
Homöopathie  
Schüssler Salze  
Aromatherapie

Dorfplatz Apotheke AG  
Wydenpark 1a  
2557 Studen  
Telefon 032 373 30 31  
Telefax 032 373 52 57  
www.gzstuden.ch

Bachblüten  
Mineralien  
Lithotherapie  
Aura-Soma  
Kosmetik/Avène  
Bioresonanztherapie

## Seniorinnen zu Fuss unterwegs .....

Die letzte Turnstunde vor den Frühlingsferien naht,  
es ist der 23. März, so es im Kalender staht,  
um 18.00 treffen sich fleissige Turnerfrauen beim Schulhaus,  
„Frühlingsspaziergang“ steht auf dem Programm, drum nichts wie raus.

Wir laufen gutgelaunt über's Feld der Aare zu,  
es wird geredet und gelacht, wir erreichen Aegerten im Nu,  
nun geht's der Aare entlang mit Ziel Restaurant Kreuz,  
Maya hat dort für uns das Sääli reserviert, uns freuts.

30 aufgestellte Seniorinnen nehmen an den gedeckten Tischen Platz,  
es fehlen noch Stühle, wir brauchen Ersatz,  
nun aber rasch das Essen und Trinken bestellen,  
gemischter Salat mit marinierten Pouletbruststreifen schlägt Wellen!

Wir geniessen das Essen und Prostern uns zu,  
eine schöne Kameradschaft gehört beim Turnen dazu,  
etliche bestellen noch ein Dessert, Kaffee oder Tee,  
die Zeit rückt voran, bald schon ist Abmarsch, oh jeh...

Draussen verabschiedet sich eine fröhliche Seniorinnenschar,  
ein geselliger Abend geht zu Ende, es war wunderbar.  
Unsere Turnstunden montags von 18.00 bis 19.00 erhalten uns fit,  
hast auch du Freude an der Bewegung, so mach doch mit.

Ruth Schaffer



**Bigler**

**Peter Bigler AG**  
Malerei/Gipserei  
Brühlstrasse 23, 2503 Biel

**Büro/Filiale**  
Postfach 52, 2557 Studen  
Tel 032 373 51 13 // Fax 032 373 51 43  
info@peterbiglerag.ch  
www.peterbiglerag.ch

*Denise Bigler-Rickart*  
Aareweg 15  
2557 Studen



**Damen & Herren**

Schwarzkopf  
PROFESSIONAL

LIPOGEN<sup>®</sup>

**Hausbesuche & Abholservice**  
Bin auch abends für Sie da!

**MONTAG OFFEN**

10% Rabatt für Lehrlinge,  
Studenten und AHV-Bezüger

**monnier**

**Monnier Trading AG**  
Büetigenstrasse 30  
2557 Studen  
Tel. 032 373 43 53  
Fax 032 373 43 53  
info@whiskytime.ch

SCHREINEREI  
**PETER**  
BRÜGG

Rolf Peter  
Eidg. dipl. Schreinermeister  
Erlenstrasse 15  
2555 Brügg b. Biel  
Telefon 032 373 71 91  
Telefax 032 373 46 84

Innenausbau • Möbel • Reparaturen  
Planung und Realisation von Umbauten

## Jahresbericht der Frauenriege 2014

Eine Veränderung gab es bei uns im Leiterteam: Barbara Schafroth verlässt uns nach 5 Jahren. Neu kommt Heidi Hari dazu, voll motiviert und mit neuen Ideen. Herzlich Willkommen! Wie jedes Jahr starten wir 4 Leiterinnen voller Freude und Ideen ins neue Turnerjahr. Es gab wie immer abwechslungsreiche Turnstunden, die gut besucht wurden. Vielen Dank Euch Frauen, so macht leiten Spass.

Wie jedes Jahr haben wir diverse Termine:

- Trainingswochenende in Gstaad mit Aktiven
- ab April Fit+Fun Training mit Edith, inklusive Turnstunden
- Seeländisches Schwingfest – diverse Helfereinsätze
- Turnfest Orpund : Gruppenwettkampf: 3. Rang – Super! Einzel: Edith 1. Rang - 45+ und Heidi 2. Rang 55+ Hervorragend! Allen ein herzliches Dankeschön für Ihren Einsatz. Besonders den Kampfrichtern, die sich zur Verfügung stellen. Ohne sie könnten wir nicht teilnehmen. Vielen Dank.
- Velotour nach Lyss zum Pizzaessen im Spatz
- Helferfest vom Schwingfest bei Fam. Häni auf dem Bauernhof in Schwadernau
- Brätlet in Jens mit allen Frauen
- 2-tägige Wanderung, organisiert von den Aktiven. Zuerst Degustation in der Kellerei von Mauler Champagner, danach Aufstieg zum Creux-du-Vent. (PS: Leider war ich nicht dabei, darum keine genaueren Informationen)

Nach den Herbstferien heisst es wieder „Üben für's Soirée“. Mit Heidi studierten wir unsere Nummer „French-Open“ ein. Zwischendurch hatten wir mal Taktprobleme, aber bis zum Abend „X“ passte Alles. Wir hatten viel Spass beim Üben und es waren bis auf 4 Frauen alle dabei, Super!

Zum Jahresabschluss trafen wir uns im Worbener Waldhaus zur besinnlichen Weihnachtsfeier, bei Spass + Trank, mit viel „Geplauder“ und „Gelächter“, organisiert von uns Frauen. Vielen Dank diesem fleissigen Team.

Ich möchte allen Turnerinnen + meinen Teamkolleginnen ganz herzlich danken, es macht Freude mit Euch zu turnen.

Für's neue Turnerjahr wünsche ich Euch, auch im Namen vom Leiter-Team:  
Bleibt gesund und munter, und viel Freude beim Turnen.

„Liebi Turnergrüess“ von Marina

## Winterwanderung vom Mittwoch, 11. Februar 2015

Eine Schar von 21 Männern machte sich um 14 Uhr ab der Turnhalle auf den Weg für die Wanderung von 2015, organisiert von Erwin Bleuer. Das Wetter zeigte sich von der besten Seite, herrlicher Sonnenschein und eine angenehme Temperatur zum Wandern. Die Route führte uns via Rest. „Zur Wyde“ der Bahn entlang zum Sagibach, weiter zum Florida und einem üblichen Zwischenhalt beim Hornusserhüsli Studen, wo uns heisser Tee und „Kühlwasser“ serviert wurde, gespendet von Erwin, Martin und Hansruedi. Auch ein Dankeschön an Jacqueline Bleuer für die Schöggeli. Nach etwa einer halben Stunde zogen wir weiter zum Sagibach über das Brüggl wieder zurück in die Turnhalle. Anschliessend begaben wir uns ins Rest. „Zur Wyde“. Hier erwarteten uns noch fünf weitere Kameraden. Nach dem Apperitiv wurden uns die herrlichen Aelplermakkaronen mit Apfelmus serviert. Herzlichen Dank an die Küche und den Service. Beim gemütlichen Zusammensein sangen wir noch zwei Lieder und liessen den Tag fröhlich ausklingen.

Danke Erwin für die Organisation der Winterwanderung 2015.

Schneider Res

**Arseli Merino & Söhne**  
www.losmerinos.ch



**MALEREI / GIPSEREI**  
**FASSADENRENOVATIONEN**  
**ISOLATIONEN**  
**TROCKENBAU**

Lassen Sie sich unverbindlich beraten.  
Gerne unterbreiten wir Ihnen einen individuellen Lösungsvorschlag.

2557 Studen / 032 372 76 11 / info@losmerinos.ch



## Lebensmittel, Geschenkartikel & Postagentur Verena Gnägi



Unsere Spezialitäten:  
Geschenkkörbe  
Käse-/Fleischplatten

NEU Getränke & Esswaren  
24h Automat

Bielstrasse 10, 2558 Aegerten, Tel.: 032/3731109



**Jetzt aktuell !!  
Insektenschutz !!**

## tecmo

präzis - sauber - preiswert  
Sonnen- und Insektenschutz von  
tecmo heinz spengler

- Beratung bei Ihnen zu Hause
- seit über 30 Jahren im Bereich Innendekoration tätig
- kompetente Beratung rund um Ihren Sonnenschutz
- Lamellen, Jalousien, Faltstores, Rollos, Flächenvorhänge

Ich freue mich auf Ihren Anruf:

heinz spengler, hauptstrasse 50g, 2557 studen  
mobile +41(0)796254780, [tecmo@bluewin.ch](mailto:tecmo@bluewin.ch), [www.tecmo.ch](http://www.tecmo.ch)



## Garten-Unterhalt

- Rasen säen und erneuern
- Platten legen
- Bäume und Sträucher schneiden
- Umänderungen

**Ueli Hirsbrunner, 2558 Aegerten**

Tel. 032 373 22 50 - 079 222 70 57

## **DTV Studen Generalversammlung 2015 Zwei neue Ehrenmitglieder im Damenturnverein**

Die Präsidentin, Anita Krebs, begrüßte 67 Turnerinnen, Passive- und Ehrenmitglieder, sowie zwei Vertreter des Turnvereins zur 38. Generalversammlung des Damenturnvereins Studen im Rest. Florida in Studen. Mit viel Freude blickte die Präsidentin auf ein erfolgreiches Turnerinnenjahr 2014 zurück. Dank der tatkräftigen Mithilfe beim Seeländischen Schwingfest in Studen, organisiert durch den TV Studen, floss ein grosszügiger Betrag in unsere Vereinskasse. Die Begegnung mit der Schwingerfamilie, den grossen „Bösen“, war ein Highlight.

In den verschiedenen interessanten Riegenberichten konnte das Jahr nochmals durchlebt werden. Auf unserer Homepage [www.dtv-studen.ch](http://www.dtv-studen.ch) können wir von den verschiedenen Riegen eine schöne Bildergalerie bestaunen.

Aus sportlicher Sicht waren die guten Leistungen der Turnerinnen am Seeländischen Turnfest am Büttenberg ein Erfolg.

Gruppen-Wettkampf der Frauen im Fit und Fun:	3. Rang
Einzel- Wettkampf :	Edith Reist 1. Rang 45+
	Heidi Hari 2. Rang 55+

Als neue Sekretärin wurde Esther Achenbach in den Vorstand gewählt. Die Fleissauszeichnungen in Form eines Gutscheins durften 16 Turnerinnen entgegennehmen. Mit Freude wurden in den verschiedenen Riegen neue Turnerinnen herzlich willkommen geheissen.

Ehrungen der Vereinsmitglieder :

15 Jahre	Lina Verardi
20 Jahre	Lotti Gerber, Bethli Hostettler, Ursula Heuer, Maja Lobsiger, Claudia Christen
25 Jahre	Kathi Hirt, Esther Achenbach
30 Jahre	Edith Reist, Maria Wüthrich
35 Jahre	Margrit Salzmann, Ruth Mathys, Christine Kocher

Ehrungen der Leiterinnen :

5 Jahre	Claudia Christen , Corinne Duflon
10 Jahre	Bianca Burckhardt, Edith Reist

Ehrungen der Vorstandsmitglieder :

10 Jahre	Bianca Burckhardt, Claudia Aebischer
15 Jahre	Maja Lobsiger

Verabschiedungen:

12 Jahre Evelyne Hirsbrunner als Sekretärin

15 Jahre Maja Lobsiger als Vorstandsmitglied der Seniorinnenriege

Beide Frauen wurden mit grossem Applaus zu Ehrenmitgliedern ernannt.



Die Präsidentin, Anita Krebs, wünscht allen für das Jahr 2015 gute Gesundheit, Erfolg in den Riegen und viel Freude am Vereinsleben.





**GRAF  
COIFFURE TEAM**

Damen und Herren Coiffure  
Martin Graf  
Weyer mattstrasse 4  
2560 Nidau  
Tel. 032 331 68 89  
www.grafcoiffure.ch

**Oase der Geborgenheit**

Auf allen Ebenen kontinuierlich höchste Qualität erbringen, unsere Kunden zu erfreuen, in dem wir ihnen Momente des Geniessens und Verwöhnen bieten.  
Das ist unsere Leidenschaft.

Das Team von GRAF COIFFURE freut sich auf Ihren Besuch.



Garage am Wydenplatz GmbH  
Bütigenstrasse 3  
2557 Studen

Telefon: 032/3731777  
Fax: 032/3731750  
Internet: www.garage-studen.ch  
Email: info@garage-studen.ch



**Andreas Zaugg**  
Versicherungs- und  
Vorsorgeberater  
Telefon 032 327 29 41  
Mobile 078 809 50 87

**Wir sind für Sie da.**  
*Egal, wie hoch die  
Hürde ist.*

**Die Mobiliar**

*Versicherungen & Vorsorge*

**Generalagentur Biel, Daniel Tschannen**  
General-Dufour-Strasse 28, 2500 Biel  
Telefon 032 327 29 29, Telefax 032 322 54 75  
biel@mobi.ch, www.mobibiel.ch

## ELKI 2014

Üses Turnerjahr heimer mit 24 Ching u Begleitperson dörfe gmeinsam starte. Mir hei üses Land chli gnauer agluegt u kenneglehrt u nach jedere Turnstung hets füre Reisepass äs Bieudli zum Inechläbe gä. Damit d Mamis o einisch d Glägeheit hei, sech in Rueh usztusche, heimer o dieses Jahr ds z Nachtässe im Vorstedtli in Aegerte organisiert u hei ganz ä gmüetleche Obe zäme verbracht. Ds VAKI-Turne im März ungerem Thema „Vergnügigspark“ hei 19 Ching mit Mami oder Papi bsuecht. Für die einte Ching isches bereits ds letschte VAKI-Turne gsi u für üsi jüngere Ching ds erste gmeinsame Turne mitem Papi. Bim gmüetleche Apéro si de d Mamis u d Gschwüsterti derzue gstosse. Bereits Ändi März heimer üses ELKI-Jahr 2013/2014 ire schöne Osterstung verbunde mit Osternästli mache und aus Abschluss ä Ostergschicht lose beändet. Bimene gmüetleche z Morgeässe heimer ds Jahr nomau revue passiert u d Corinne und ig si mitemne sehr hänzige Osterchorb vo de Mamis u Ching verdankt worde.

I dr Summerpouse hei sech d Corinne und ig Gedanke fürs neue Jahr gmacht u so simer de im Ougust mit 20 Ching u Begleitig zum Thema „Alphabet“ gstartet. D Ching hei äs Turnerseckli bercho, wo sie nach jedere Turnstung dr glernt Buechstabe dörfe mit Hieuf vom Mami oder Papi drufschriebe.

Im Septämber heimer mitere chline Gruppe vo 7 Ching u ihrne Papis üses VAKI-Turne zum Thema „Pirate“ däregefuehrt. Natürlech heimer dr Schatz ufere einsame Insle gsuecht u zum Schluss glücklecherwies o gfunge. Jedes Ching het sini mitbrachti Schatztruhe befüllt dörfe entgägenä. Ds gmüetleche Apéro heimer bi wunderbarem Summerwätter dusse dörfe gniesse.

Nach de Herbstferie si no es paar Ching derzue gstosse u de hets scho gli einisch gheisse gha, mir lehre ds Check-in am Flughafen in Züri für üses Soirée. Mitem Lied „Happy“ simer de vom Flughafen i Flüger igstiege u Richtig Brasilie abgfloge.

Üsi Wiehnachtsstung isch ganz im Zeiche vo Stärne u Stärnehimmu gstange. Aus Gschänkli hei dChing ä Glitterstab mit Liechtfunktion bercho – d Ouge hei nur einisch gstrahlet – eifach ä herrleche Momänt gsi!

Mittlerwiele turne 24 Ching mit Begleitig bi üs u bis zum Abschluss Ändi März heimer no äs wieters VAKI-Turne ufem Programm.

Mir bereitet ds Leite immerno ä sehr grossi Freud, vorauem bi dr Entwicklig u de Fortschritte vo de Ching dörfe zuezluege u sie dörfe z ungerstütze.

Äs grosses MERCI ad Corinne für üsi super gueti Zämearbeit. Freue mi uf die komendi Leiterzyt. MERCI vieumau üsem Verein für die grosszügigi finanzielli ungerstützig u natürlech mire Familie, wo mir d Zyt git, im Verein chönne mitzwürke!

Wünsche euch u eurer Familie vo Härze aues Liebe im 2015 u gueti Gsundheit! Üsem Verein o für dieses Jahr vieu Erfoug u unvergässlechi Momänte i jedere Riege!

Liebi Grüess  
Bianca Burckhardt

## 70 Jahre und kein bisschen Leise



*70 mal den Frühling begrüsst  
70 mal hat der Sommer dein Leben versüsst  
70 mal durch den Herbst gekommen  
70 mal auch durch den Winter gekommen  
Möge es in Deinem Leben,  
noch viele Jahreszeiten geben*

Am 30. April durfte unser Turnerkamerad Otto Ingold bei bester Gesundheit seinen 70. Geburtstag im Kreise seiner Familie, Angehörigen und Freunden begehen. Auch die Turnerkameraden der Männerriege 2 waren zu diesem Fest eingeladen, dafür wurde sogar das wöchentliche Training geopfert. Also machten wir uns bei strömendem Regen auf den Weg zum Jubilar. Dort erwarteten uns Rita und Otto mit einem feinen Apéro und anschliessend mit einem feinen Nachtessen mit Dessert. Dass Otto dabei nicht nur als Turner, sondern auch als Kellner sein Bestes gab, darf nicht unerwähnt bleiben. Die Turnerkameraden möchten sich auf diesem Weg bei Rita und Otto herzlich bedanken für die herrliche Bewirtung. Wir alle danken Dir, Otto, an dieser Stelle, für Deinen Einsatz für unsere Riege und hoffen, dass Du uns als Turnerkamerad noch lange erhalten bleibst und uns noch viele schöne Stunden bevorstehen. Und dass Du beim Volleyball noch viele Bälle in die gegnerische Seite zu spielen vermagst.

Und zu guter Letzt, nimm es fröhlich und heiter, mit 70 geht das Leben weiter. Wir freuen uns mit Dir. Älter werden ist nicht schwer, aber jünger dagegen sehr.

Deine Turnerkameraden  
der Männerriege 2  
Ewald





## Chorb- und Volleyball-Night 2015 in Busswil Plouschgrüppli DTV Aktivi

Scho wieder isch es Johr verby u e chliini Schar Chorbball-agfrässni (plus ei Volleyfan) mache sich wieder uuf nach Busswil a d Chrbball-u Volleynight...u es sy de nid öppe die feine Spaghetti wo üs ging dört häre triibe-neeeneei :) Wie ging schteit dr Spass im Vordergrund (u eventuell lockt ou no dr Priis...nämlich Itritte für alli für is Solbad z Schönbüehl) - das wär jo dr Hammer...Aber zerscht mues de no gschpiut sy! D Chorbball-Mätsche sy e Mischig zwüsche" Jupi das macht Spass" u „Phuu zum Glück sy mir no alli heil". Bi deune Männer vo de gägnnerische Mannschafte chönnt me meine es geit um Läbe u Tod...wobii me do chönnt säge 2:0 für üs ;) oder de halt MÄNNERSCHNUPFEN! Volleyball isch jo nid grad üsi Königs-Disziplin. Aber ig gloube, mir hei üs guet düregwurschtlet trotz ere lismende Schiedsrichterin...u dr letschti Match hei mir sogar nume wäge eim Punkt verlore!

Früh am Morge isch es denn no zur Usloosig vo de Priise cho. U was söu ig säge? Go wellnesse chöi mir leider nid...doch derfür hed jetzt jedi es Notizblöckli deheime :) Mir hei uf jede Fall dr Plousch gha a däm Nachtturnier u villicht sy mir jo ou nächschts Johr wieder mit derbiü....he ja, mir wei jo schliesslich no go wellnesse!!

Sändle



**Nothilfe-Kurse / Verkehrskundekurse** wöchentlich  
**Roller und Motorradkurse** wöchentlich  
**Oblig. Chauffeuren Weiterbildung (CZV)**  
**Unsere Lokalitäten Biel und Lyss**  
Thomas Leibacher 2557 Studen 079 631 42 38 / 032 322 21 21  
<http://www.vzb.ch> / E-mail: [info@vzb.ch](mailto:info@vzb.ch)



## Spenglerei Paul Frei AG

Wydengasse 4  
2557 Studen  
Tel. 079 415 78 47 Fax 032 341 93 30

Spenglerei - Blitzschutzanlagen - Kaminsanierungen -  
Sanitärreparaturen - Boilerentkalkung



**Abteilung Fugen: 032 341 76 34**  
Fugenabdichtungen  
Bandabdichtungssysteme  
Brandabschottungen

**Abteilung Flachdach: 032 342 22 70**  
Flachbedachungen  
Injektionen  
Flüssigfolien

Isotech Biel-Seeland AG, Wydengasse 4, 2557 Studen [www.isotech.ch](http://www.isotech.ch)

## Startzeiten am Seeländischen Turnfest 2015 in Büren a.A.

Riege	Datum	Zeit	Wettkampf
Aktive DTV	SA, 13.06.2015	0900 Uhr	Fachtest Allround (FTA)
Aktive DTV	SA, 13.06.2015	1010 Uhr	Fachtest Korbball (FTK)
Aktive DTV	SA, 13.06.2015	1130 Uhr	Pendelstafette 80m (PS80) Steinstossen (STS)
Aktive TV	SA, 13.06.2015	1410 Uhr	Weitsprung (WE) Kugelstossen (KUG)
Aktive TV	SA, 13.06.2015	1555 Uhr	Fachtest Korbball (FTK)
Aktive TV	SA, 13.06.2015	1730 Uhr	Fachtest Unihockey (FTU)
Aktive TV	SA, 13.06.2015	1740 Uhr	Schleuderball (SB) Wurfkörper (WU)
Aktive+/Frauen FMS	SA, 13.06.2015	0935 / 0945 Uhr	1. Teil Fit & Fun (FF1)
Aktive+/Frauen FMS	SA, 13.06.2015	1100 / 1110 Uhr	3. Teil Fit & Fun (FF3)
Aktive+/Frauen FMS	SA, 13.06.2015	1200 / 1205 Uhr	2. Teil Fit & Fun (FF2)
Männer FMS	SA, 13.06.2015	1320 Uhr	1. Teil Fit & Fun (FF1)
Männer FMS	SA, 13.06.2015	1420 Uhr	3. Teil Fit & Fun (FF3)
Männer FMS	SA, 13.06.2015	1520 Uhr	2. Teil Fit & Fun (FF2)

## Startzeiten der Mädchen- und Jugendriege am Seeländischen Turnfest 2015 in Büren a.A.

Riege	Datum	Zeit	Wettkampf
MR	SO, 21.06.2015	0930 Uhr	Spieltest Allround (STA)
MR	SO, 21.06.2015	1045 Uhr	Zielwurf (ZW) -> Unterstufe Gymnastik (GYK) -> Oberstufe
MR	SO, 21.06.2015	1140 Uhr	Pendelstafette 60m (PS60)
Jugi	SO, 21.06.2015	0940 Uhr	Medizinballstossen (MB) Sektorensprung (SKS)
Jugi	SO, 21.06.2015	1108 Uhr	Zielwurf (ZW) / Hindernislauf (HL)
Jugi	SO, 21.06.2015	1210Uhr	Pendelstafette 60m (PS60)

## Abteilung Leichtathletik-Einzelwettkampf der Mädchen- und Jugendriege am Seeländischen Turnfest 2015 in Büren a.A.

### 1. Abteilung, Beginn 11.00 Uhr

JSG Brügg  
Jutu Port  
Jugi Rapperswil  
Jugi Schüpfen  
**Jugi Studen**

### 2. Abteilung, Beginn 11.30 Uhr

Jugi Arch  
Jugi Biel STV  
MR Leuzigen  
Jugi Leuzigen  
MR Lyss  
Jugi Walperswil

### 3. Abteilung, Beginn 12.00 Uhr

Jugi Brüttelen  
Jugi Ins  
MR Kappelen-Werd  
JUGI & MR Kallnach  
Jugi Lyss  
Jutu Nidau  
Jugi Safnern  
Jugi Täuffelen

### 4. Abteilung, Beginn 12.30 Uhr

Jugi Ammerzwil-Weingarten  
MR Grossaffoltern  
JR Grossaffoltern  
Jugi Pieterlen

### 5. Abteilung, Beginn 13.00 Uhr

Jutu Dotzigen  
Jugi Erlach  
TSV Kerzers Jugend  
Jugi Meisberg  
Jugi Orpund  
MR Täuffelen  
Jugi Twann  
Jugi Vinelz

### 6. Abteilung, Beginn 13.30 Uhr

Jugend Aarberg  
Jugi Büren an der Aare  
Jutu Lengnau  
Jugi Müntschemier  
Jugi Worben  
MR Worben

### 7. Abteilung, Beginn 14.00 Uhr

Jugi Busswil  
Jutu Seedorf  
**MR Studen**



Für Tage in der Sommerzeit mit wenig Sonnenschein,  
nehmt euch diese Tüte zur Hand :-)



**mutti**  
HAUSHALTGERÄTE UND SERVICE

**GANZ IN IHRER NÄHE + WALTER MUTTI + HAUSHALTGERÄTE UND SERVICE**

Sägeweg 5	Tel. 032 372 70 20	info@muttihaushalt.ch	Vertretung
2557 Studen	Fax 032 372 70 21	www.muttihaushalt.ch	aller Marken

Das Redaktionsteam empfiehlt euch eine selbstgemachte

## **Bärlauchbutter**

### **Zutaten:**

250 g Butter  
150 g Bärlauch  
2 Teelöffel Dijonsenf  
1 Teelöffel Currypulver  
2 Esslöffel Zitronensaft  
1 Teelöffel Worcestershiresauce  
2 Prisen Salz  
Schwarzer Pfeffer  
Abrieb einer Zitrone



### **Zubereitung:**

#### Schritt 1:

Die Butter bei Zimmertemperatur weich werden lassen, anschliessend so lange mit einer Kelle oder Silikonspachtel rühren, bis sich Spitzen bilden.

#### Schritt 2:

Den Bärlauch waschen und trockenschleudern. Den Bärlauch fein hacken und zur Butter geben. Dann Dijonsenf, Currypulver, Zitronensaft, Zitronenabrieb und Worcestershiresauce einarbeiten. Das Ganze mit Salz und Pfeffer abschmecken.

#### Schritt 3:

Die Bärlauchbutter portionenweise einfrieren, je nach Gebrauch.

### **Bemerkung:**

Der Bärlauch sollte nicht zu gross gepflückt werden.

*Bon Appétit!*

## Johresbricht DTV Aktivi

So schnäu isch das erschte Jahr verbi gange. Ds erschte Jahr wo d'Sändle, d'Tanja und ig d'Leitig vo de Aktive hei überno. Es isch es Jahr vover Ereignis und Neuerige gsi. Ds Tätigkeiteprogramm isch vougestopft gsi mit Termine. Agfange het aues mit üsere erste Turnstung im Januar letscht Jahr. Mir hei üs d'Arbeit so ufteilt, dass d'Sändle sich vorwiegend ums Administrative kümmeret und d'Tanja und ig abwächsligswiis d'Trainings leite.

Nach es paar verschwitzte Turnstunde isch de scho ds Trainingsweekend Ändi März vor dr Türe gstange. Mit de Froue zäme simer wider in Gstaad gastiert. Mir hei dänkt, aus neus Leiterteam müesse mir nüt Neus afa, u si bir autbewährte Gstaader Turnhau und bim 5-Sterne-Spaghetti-Koch Res doch am beschte ufghobe. Die super Wätterverhäutnis heis üs erlobt, viu dusse z'sii, so isch üs d Huedili nid ufe Chopf gheit bi sooo viu Froue uf eim Huufe. Mir hei aui zäme viu trainiert u gschwitzt, aber z lache und ds mampfe isch o nid z'churz cho! Mir hei es super Trainingsweekend erläbt.

Chuum simer wider zrugg gsi vo Gstaad het in Stude scho e angere Wind gwäählt. Eine, wo eim ds Sagmäu id Nase gstübt het. Ds Seeländische Schwingfescht isch aagschwunge worde und aui hei i jedere mögliche Sparte tatkräftig mitgehufe.

Nachem Schwingfescht isch de scho glii ds Turnfescht in Orpung cho. Mir hei mega viu derfür trainiert und jedi Turnerin het a däm 21. und 22. Juni ihres Beschte gä. Leider hets de glich nid für die Resultat glänggt, wo mir üs eigentlech erhofft hei. Derfür isch dr Aabe ir Bar umso „beruuschender“ gsi! (So nachem Motto: Atemlos durch die Nacht) ;-)

Das Turnfescht isch ds letschte aber o ds erschte i dere Form gsi. Ds letschte i dere Konstellation, wöu sich üsi Riege nach de Summerferie trennt het aber o ds erste, wo mir aus neus Leiterteam hei dörfe erläbe. Merci no einisch aune zäme für eue super liaz!

Nach de Summerferie, am Wuchenend vom 16. u 17. Ougust, het d Wanderig ischöne Val de Travers stattfunge. Es grosses Merci ad Organisatorinne für das super Wander-Weekend!

Dür d Gründig vor Aktive+ Riege si mir jetz nüme ganz so viu i dr Halle gsi wie vor de Ferie. Es isch chli es dra gwöhne gsi, aber derfür hei mir jetz meh Platz ir Halle. Ar Standortsitzig hei mir gluegt, wies i üsere Riege witer geit, hei üs für ds nöie Turnerjahr einigi Ziel gsteckt und usgmacht i welne Diszipline mir am nächste Turnfescht wei starte. Aber bevor mir wider für ds Turnfescht hei chönne trainiere, hei mir zersch aus Flight Attendants mit dr Love Air bis uf Australie dörfe flüege. Ds Soirée isch einisch meh e riise Erfoug und guet bsuecht gsi.

Ds Jahr 2014 hei mir ar Wiehnachtsfiir, zäme mit de Froue, im Waldhuus in Worbe abgeschlosse. Bim gmeinsame Zämesii heimer fein gässe und üs guet ungerhauete. U so schnäu isch üses erschte Leiterjahr verbi gange. D Sändle, Tanja u ig wei üs i däm Sinn nomau härzlech bi euch bedanke für eue Ehrgiiz, euü Motivation und eue lisatz. Ou im neue Jahr freue mir üs wider druf, mit euch chönne z'trainiere und euch zum schwitze z'bringe.

Eui Leiterinne  
Sandra, Tina und Tanja



## Obstverkauf ab Hof

Äpfel und Birnen aus regionaler Produktion

Montag - Freitag	9.30 - 11.30 h
	16.00 - 18.30 h
Samstag	9.00 - 12.00 h

[www.winkelmannobst.ch](http://www.winkelmannobst.ch) Hauptstrasse 60 2557 Studen 032/373 12 70

restaurant  **tannen**

Hauptstrasse 4 / 2557 Studen  
032 373 11 41 / [www.3-tanne.ch](http://www.3-tanne.ch)

---

Jörg Schwab  
[joerg.schwab@3-tanne.ch](mailto:joerg.schwab@3-tanne.ch)

**Schnitzelhuus**

**Biergarten**

**3Tanne-Bar**

**Kegelbahn**

**Catering**

**Sonntag Ruhetag**

## Seniorenkegeln 2015

Bei schönstem Ausflugs- und Gartenwetter trafen sich 16 Senioren und ein Zuschauer zum „Kegeln“ im Restaurant 3 Tannen in Studen. Unser bewährter Organisator Heinz hatte einmal mehr alles bestens vorbereitet.

Noch nie wurden so wenig „Kegel“ umgehauen. 15 x mussten die Schreiber eine 1 schreiben und 1 x sogar eine 0. Fehlt den Senioren für diesen Sport die nötige Fitness? Die Meisterschaft mit je 5 Würfeln, einmal Bahn 1 und einmal Bahn 2, lag in den Händen unserer Leiter und zwar entsprechend ihrem Alter! Der Ältteste, Erwin, nachfolgend Heinz und Felix, wie ist dies möglich? Die 21er Meisterschaft gewannen Hansruedi Brunner und Gerold Huwyler mit der gleichen Differenz. Die nächstfolgenden sind Ueli Kunz und Erwin Leiser.

Die „Babelmeister“ heissen Felix Baumgartner, Gerold Huwyler und Ueli Kunz. Heinz konnte jedem Gewinner einen Preis überreichen, nämlich eine Flasche Wein. Die zweit- und drittplatzierten durften eine Tafel Schokolade in Empfang nehmen.

Dem Organisator Heinz für seine Bemühungen, den guten Ablauf und die schönen Preise sei bestens gedankt.

Hansjörg Brügger

### *Witz: "Drei Gorillas"*

Drei Gorillas wollen sich eine Frau suchen.

Der erste: "Ich war mit einem Zebdamädchen zusammen. Toll sag ich Euch."

Der zweite: "Ich habe eine Nilpferddame getroffen. Die konnte vielleicht küssen!"

Der dritte ist nur noch ein Schatten seiner selbst. Er erklärt: "Ich war mit einem Giraffenmädchen zusammen.

Sie sagte: Küss mich - ich sofort rauf zu ihr.

Sie sagte: Lieb mich - ich sofort runter:

Sie sagte: Küss mich..."

## LUGINBÜHL'S

EVENT & CATERING

**Nicht immer...  
Aber immer öfters...**

### Luginbühl's Mahlzeitendienst

Nehmen Sie sich die Freiheit... und geniessen Sie!!!  
Mit unseren Mahlzeiten werden Sie entlastet. Ergänzen Sie Ihre selbstgekochten Mahlzeiten mit unseren ausgewogenen Fertigmahlzeiten. Die Kosten pro Mahlzeit sind CHF 14.- inkl. Lieferung.

Nicht immer... aber - wann immer Sie wollen

Luginbühl's Event & Catering GmbH  
Schwadernastrasse 65  
2558 Aegerten  
Tel 032 373 18 01  
www.luginbuehls.com



## Berghaus Turnverein Kaufleute Biel

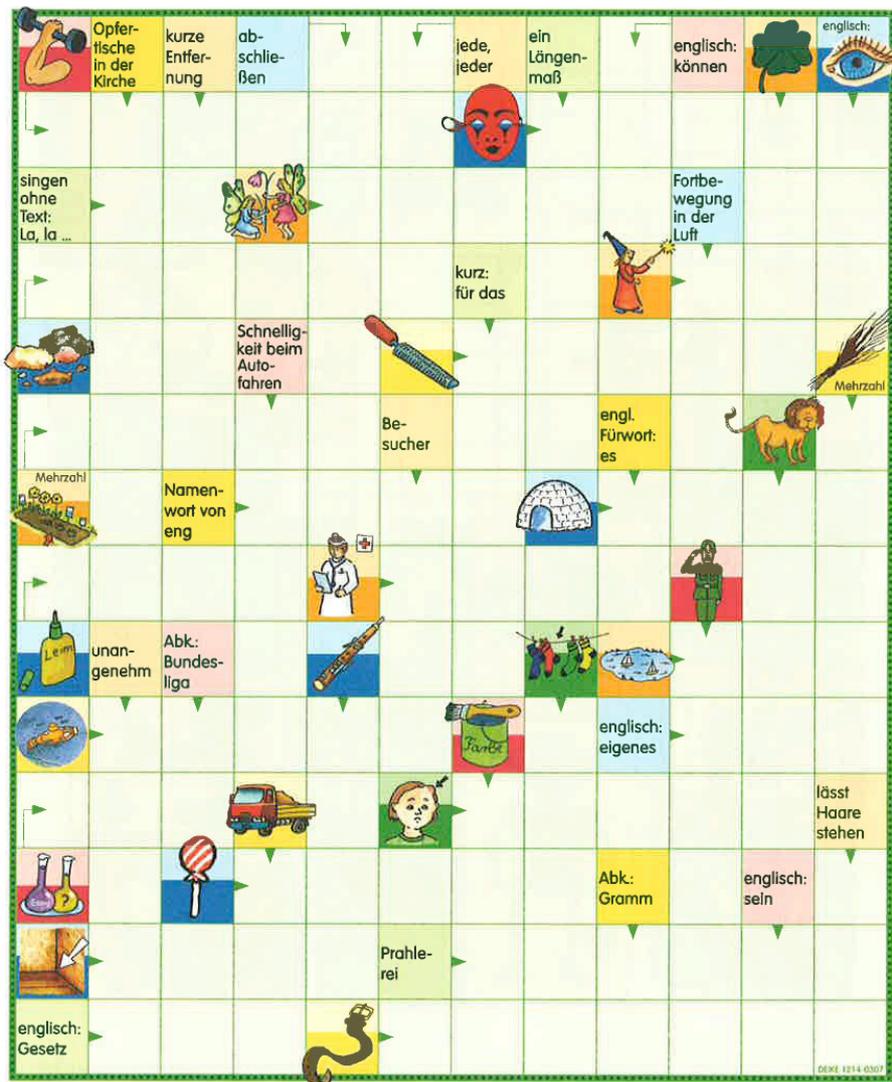
*Für Geburtstage, Betriebsfeste,  
Vereinsabende oder Wochenenden.  
Zum gemütlichen Zusammensein  
oder als Ferienhaus mit nicht zu  
hohen Ansprüchen.*

**Standort:** 200m von der Bus-Station Les Prés d'Orvin-Bellevue.  
Wenn kein Schnee liegt, Zufahrt mit dem Auto möglich.  
**Ausstattung:** Heimeliger Aufenthaltsraum (30-35 P.), 3 Schlafräume  
(20 Plätze), grosszügige moderne Küche, fliessend Kalt-  
und Warmwasser, keine Duschen (!)  
**Miete für Haus:** Grundsatz: Montag bis Freitag Fr. 120.- pro Tag, Samstag  
bis Sonntag Fr. 270.-, Details auf Anfrage.

**Informationen:** [www.gruppenhaussuche.ch](http://www.gruppenhaussuche.ch) TV Kaufleute Biel  
- EMail für Vermietung: [jaggiwalter@hotmail.com](mailto:jaggiwalter@hotmail.com)  
- über TV Studen: [fred.hari@bluewin.ch](mailto:fred.hari@bluewin.ch)

# JUGENDSEITEN

Tipp: Beginne immer mit den Bildern

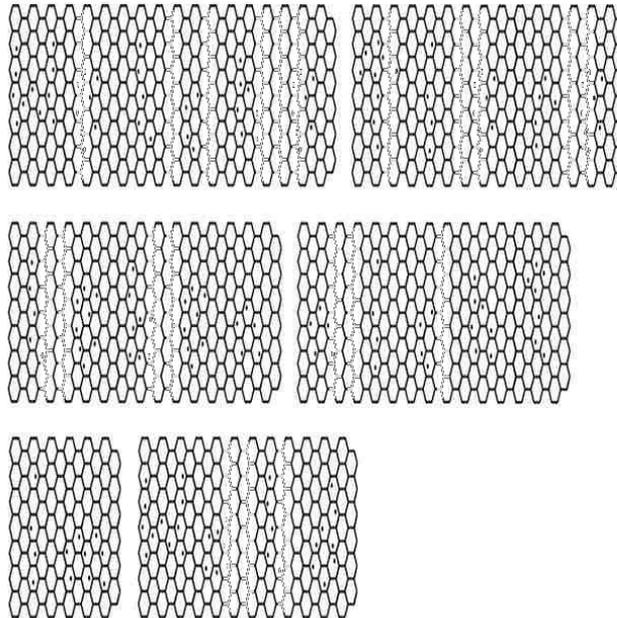


Auflösungen auf Seite 40

**Geheime Zeichen:** Der Geheimcode ist nicht so schwer zu knacken, wie er aussieht. Als alter Geheimknacker brauchst du sicher nur Sekunden. Vergleiche die Zeichen in der unteren Reihe mit denen aus der oberen Reihe und ordne ihnen jeweils den richtigen Buchstaben zu. Dann findest du das Lösungswort.

✈	☆	☒	☾	♁	✓	★	□			
K	H	A	N	U	R	S	E			
✈	✓	☒	☾	✈	□	☾	☆	☒	♁	★
□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□
✂	☀	✱	↔	✱	☒	■	✱	✱		
T	A	H	O	C	P	S	E	R		
■	☒	↔	✱	✂	✂	☀	■	✱	✱	✱
□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□

**Verborgenes Rätsel:** Wenn du alle Felder mit Punkt dunkel ausmalst, kannst du das Rätsel lösen.



**LÖSUNG:**

VÖGEL

HIRSCHE

PINGUINE

BÄREN

## Trainingslager des DTV in Gstaad

Stolze 47 Jahre liegen zwischen der Ältesten und der Jüngsten Turnerin. Jedoch war dies kein Hindernis um zusammen zu Turnen, zu Spielen und um Spass zu haben. Nach dem gemeinsamen Einturnen trennten sich die Gruppen. Die Aktiven trainierten den Fachtest Allround, den Korbball-Fachtttest diverse Sprintübungen für die Pendelstafette und neu versuchen sie sich im Steinstossen. Auch der Spass kam nicht zu kurz in Form einer Fitness-Olympiade. Die Siegerin, Anja Hebeisen, erhielt einen Wanderpokal.

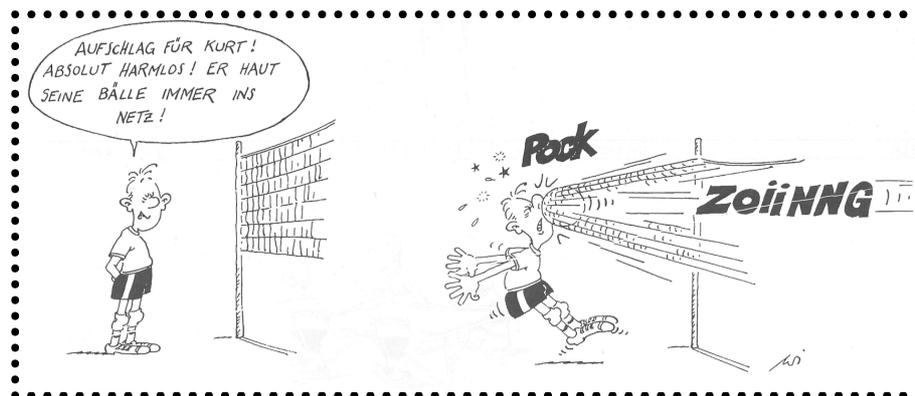
Von der Damenriege konnten sich sechs Frauen für das Turnfest begeistern. Sie übten sich im Fit und Fun (Unihockey und Balkkreuz) und die Ausdauer kam auch nicht zu kurz.

Die Aktive+ Riege hat sich alle 3 Fit und Fun Aufgaben vorgenommen. Wir nutzten die Zeit, um die noch neuen Disziplinen zu erlernen und zu automatisieren. In den Pausen stärkten wir uns mit leckeren Kuchen, Biscuits und feinem Kaffee. Am Abend genossen wir die feinen Spaghettis und Desserts von Res im Alpenblick. Sarah organisierte zu unserer Unterhaltung diverse Spiele, welche viel zu lachen gaben.

Zum Abschluss des Trainingslagers spielten wir in gemischten Gruppen Fussball, Handball, Unihockey und Brennball, Dies hat allen Spass gemacht.

Wir danken allen für die Unterhaltung und die Stimmung und den Leiterinnen für die Organisation und freuen uns auf's nächste Jahr.

Gabi und Denise





gesundheitspraxis  
**daniela gunziger**

**Daniela Gunziger**  
Hauptstrasse 50c  
2557 Studen BE  
Tel. 079 375 20 55  
info@danielagunziger.ch  
[www.danielagunziger.ch](http://www.danielagunziger.ch)



**racine**  
reisen voyages

Freiburgstr. 34-032 323 73 33-Biel-Bienne

Für alle Ihre Reisen

Pour tous vos voyages



**Florida**

TROPENPFLANZEN-RESTAURANT \* MINIGOLF  
SEMINAR-HOTEL \* QUALITOP FITNESS \* SAUNA

Studen BE - Tel 032 374 28 30 - florida.ch

Jetzt Aktuell...

*Italienische Spezialitäten*

*Schönste Orchideenschau*



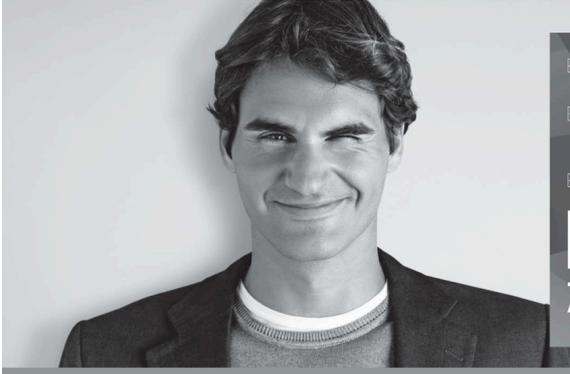
Kohlermarine GmbH - Schwalbenweg 3 - CH- 3292 Busswil - +41 79 251 25 80 - info@kohlermarine.ch



BOOTS HANDEL  
BOOTSTRANSPORTE  
SERVICE + UNTERHALT  
REPARATUREN  
MODIFIKATIONEN  
UMBAUTEN  
GFK-TECHNIK  
WINTERLAGER



CREDIT SUISSE



- ✓ Vorzugszins auf Lohn- und Sparkonto
- ✓ Kostenlose Bargeldbezüge in der Schweiz und Zahlungsverkehr\* inklusive
- ✓ Attraktive Prämienwelt

**bonviva**  
Attraktives Banking – besser leben

**Weil Sie mit einem Augenzwinkern nicht bezahlen können.**

Sichern Sie sich jetzt das umfassende Bonviva Banking Paket und profitieren Sie von vielen attraktiven Vorteilen.

[credit-suisse.com/bonviva](http://credit-suisse.com/bonviva)

\*Ausgenommen Fremdspesen.

		<b>4</b>	<b>1</b>					
<b>7</b>					<b>8</b>			
			<b>5</b>			<b>6</b>	<b>2</b>	<b>7</b>
	<b>7</b>	<b>6</b>			<b>3</b>		<b>4</b>	<b>5</b>
<b>8</b>				<b>5</b>	<b>1</b>			<b>2</b>
	<b>1</b>	<b>9</b>					<b>8</b>	
						<b>2</b>		
	<b>2</b>		<b>6</b>	<b>1</b>		<b>5</b>		
	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>4</b>		<b>2</b>		<b>3</b>	

€  
I  
N  
F  
A  
C  
H

S  
C  
H  
W  
E  
R

							<b>2</b>	
		<b>5</b>		<b>8</b>		<b>1</b>	<b>3</b>	
<b>6</b>	<b>3</b>	<b>1</b>						
	<b>8</b>							
<b>2</b>								
	<b>5</b>	<b>4</b>			<b>6</b>	<b>2</b>	<b>8</b>	<b>7</b>
			<b>3</b>				<b>7</b>	
<b>4</b>		<b>8</b>		<b>6</b>	<b>9</b>			
		<b>6</b>	<b>1</b>		<b>7</b>			

## AUFLÖSUNG JUGENDSEITE



### GEHEIME ZEICHEN:

Lösungswort oben: **Krankenhaus**

Lösungswort unten: **Sporttache**

### VERBORGENES RÄTSEL:

Welche Tiere leben nicht im Wald? **PINGUINE**

## Seeländisches Jugend Unihockey-Turnier in Ins der Mädchenriege

Auch dieses Jahr starteten wir mit 3 motivierten Teams der Mädchenriege. Leider war uns das Glück nicht treu, denn wir brachten das Runde fast nie ins Eckige. So schieden wir leider schon nach den Vorrunden-Spielen aus.

Dennoch hat es uns viel Spass gemacht, denn es zählt der Teamgeist und das Zusammensein.

Vielen Dank unseren treuen Fans und den Fahrern. Ein grosses MERCI auch unserem Schiedsrichter Döme Schenker. Ohne Eure Einsätze wäre dies alles nicht möglich.

Die Leiterinnen der Mädchenriege

**PopCorn** **Jeans-Lade**  
**Irene Botteron**  
**PopCorn** Dammweg 6, 2557 Studen Tel. 032 373 57 01  
Montag und Dienstag 14.00-18.00  
Mittwoch bis Freitag 09.30-11.30 und 14.00-18.00  
Samstag 10.00-16.00 Uhr



## *Witz: "Silberlöffel"*

Fragt die Tante:

"Hilfst Du auch immer schön Deiner Mutter?"

Sagt der Kleine: "Klar. Ich muss immer die Silberlöffel zählen, wenn Du gegangen bist...!"

## **Ihr Partner für alle Versicherungs- und Vorsorgefragen /**



Ruedi Hirsbrunner  
Mobile 079 251 03 47  
ruedi.hirsbrunner@axa.ch



Reto Hirsbrunner  
Mobile 079 331 68 65  
reto.hirsbrunner@axa.ch

Gerne beraten wir Sie.

AXA Winterthur  
Hauptagentur Ruedi Hirsbrunner  
Hauptstrasse 13, 3250 Lyss  
Telefon 032 387 88 77  
AXA.ch/lyss

 **winterthur**  
Finanzielle Sicherheit / **neu definiert**

## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Zum 55.	Hirsbrunner Ruedi	Geb. am 21.09.1960
Zum 60.	Höller Hans	Geb. am 21.08.1955
Zum 70.	Ingold Rita	Geb. am 20.07.1945
	Bischoff Walter	Geb. am 16.08.1945
	Racine Edmée	Geb. am 18.08.1945
Zum 75.	Häusermann René	Geb. am 29.07.1940
	Schmid Hildegard	Geb. am 15.08.1940
	Schneeberger Ingrid	Geb. am 22.08.1940
Zum 80.	Marti Paul	Geb. am 15.08.1935
Zum 85.	Frehner Walter	Geb. am 08.08.1930



COIFFURE  
**TOP STYLE**



Dorfplatz 10  
2566 Jens  
Tel. 032 384 12 45

Delia Wyss

**CARTEC**  
CARROSSERIE-TECHNIK AG

CARTEC Carrosserie-Technik AG  
Sägeweg 12  
Postfach  
CH-2557 Studen

Telefon 032 374 72 74  
Telefax 032 374 72 75  
Natel 079 632 13 37  
h.aeschbacher@cartec.ch

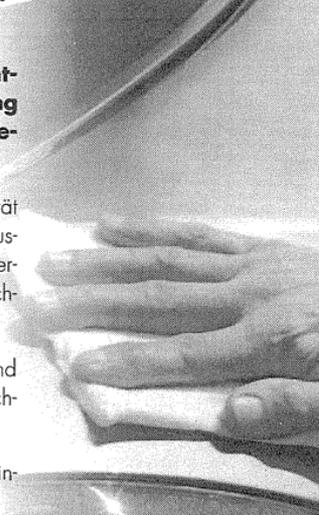
**Textil**  
**Autowasch-Strasse**

**Die CARTEC bietet Carrosserie-Technologie zur zentralen Fahrzeugaufbereitung und zur Instandstellung von kleinen und grossen Unfallschäden – mit kürzesten Durchlaufzeiten.**

Die CARTEC bietet ein in seiner Professionalität und Kapazität für die Schweiz einziges Dienstleistungssystem. Modernste Ausrüstung, eine optimierte Ablauforganisation und geschultes Personal erlauben ein qualitativ einwandfreies Ergebnis auf hohem Niveau – effizient und kompetent.

Die CARTEC erfüllt Kundenbedürfnisse wunschgemäss und garantiert schnellstmöglichen und dabei kostengünstigen Durchlauf – von der Vorbereitung bis zum Finish.

Damit Ihre Fahrzeuge auch in der Bilanz einen glänzenden Eindruck hinterlassen.



[www.one80-shop.ch](http://www.one80-shop.ch)

**one80**

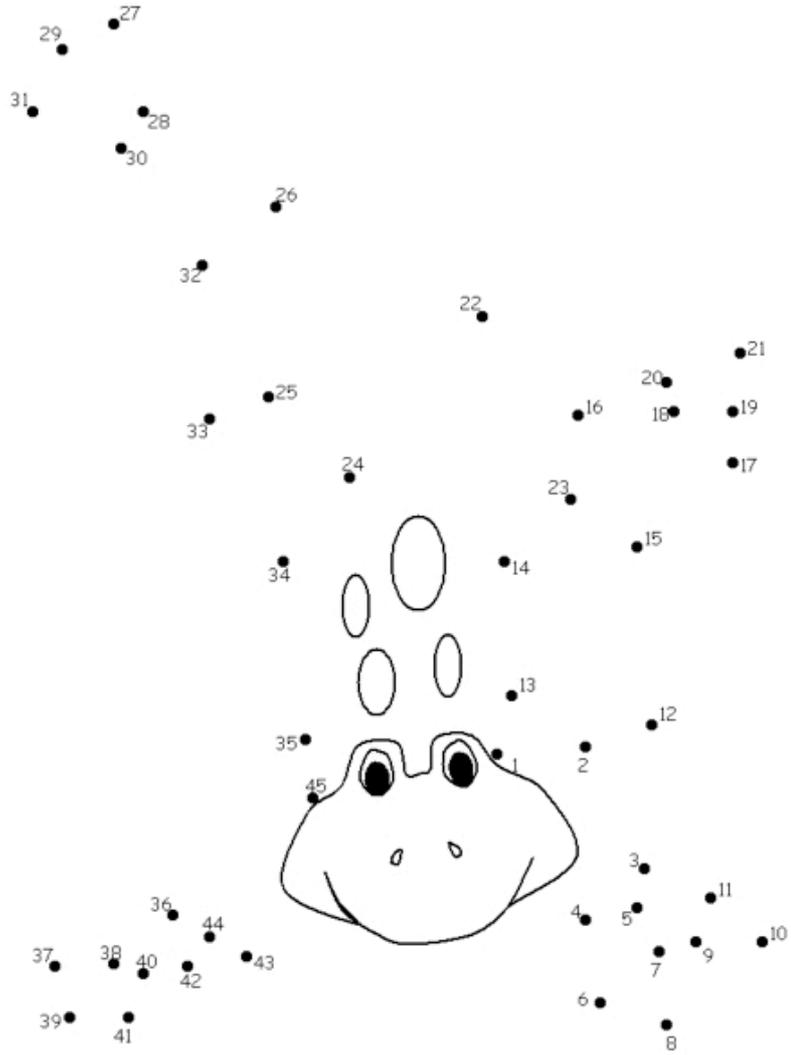
dein shop für:

- one80 ski-, snowboard- und bikeausrüstung
- one80 jegliche servicearbeiten
- one80 kompetente beratung
- one80 modische und funktionelle bekleidung

neu in studen!  
hauptstr. 59



V  
E  
R  
B  
I  
N  
D  
E  
D  
I  
E  
P  
U  
N  
K  
T  
E



## Gemütliche Wanderung zur Hängebrücke Hohstalden

An einem Turnabend kam Otti Ingold mit dem Vorschlag eine gemütliche Wanderung organisieren zu wollen. Das Echo war sehr positiv. Das Ziel war die Hängebrücke Hohstalden resp. das Beizli neben der Hängebrücke in Frutigen im Berner Oberland.

Am 10.März um 08:50 Uhr trafen sich bei schönstem Frühlingswetter 18 Turner - 14 aus der Männerriege2 und 4 Senioren - beim Bahnhof Studen, um den Zug Richtung Frutigen zu besteigen.



Natürlich war wiederum alles bis ins letzte Detail organisiert. Wir mussten uns nur nach den Anweisungen von Otti richten. Ab Bern waren die Plätze im Zug für uns reserviert. Es lief alles im gemütlichen Rahmen ab. Sogar beim Umsteigen hatten wir genügend Zeit. In Frutigen trafen wir kurz vor halb Elf ein. Auch dort hatten wir noch Zeit für einen Kaffee. Anschliessend machten sich die meisten von uns zu Fuss auf den Weg Richtung Hängebrücke. Der Weg führte uns vom Bahnhof Frutigen, an der linken Flussseite der Engstlige vorbei zur Hängebrücke Hohstalden. Während dem Fussmarsch konnten wir verschiedene Holzskulpturen vom einheimischen Schnitzler und Holzbildhauer Johann Inniger bestaunen, welche er auf zum Teil bestehenden Wurzelstöcken geschaffen hat.



Auch durfte der obligate Schnaps, genannt „Entenbisi“, unterwegs nicht fehlen.



Gut gelaunt erreichten wir die Hängebrücke.



Erwartet wurden wir bereits von Bernhard und Ewald, denn sie nahmen den Bus bis zur Hängebrücke. Sie konnten die Wanderung nicht in Angriff nehmen, weil ihr Heilungsprozess nach der Operation noch nicht ganz abgeschlossen ist. Die Überquerung der Hängebrücke ist nicht jedermanns Sache. Doch auf der anderen Seite der Brücke wartete auf uns ein 3-Gang Menu und auf dieses wollte niemand verzichten. Beim Restaurant-Beizli angekommen, empfingen uns die Familie Karin und Martin Wäfler. Sie führen dort das kleine Restaurant, das sie vor einigen Jahren eröffneten und heute können sie vom Verdienst leben.



Das 3-Gang Menu, Fleischplättchen, Käsefondue, Dessert war sehr reichlich und hat uns allen geschmeckt. Natürlich durfte der Wein, Kaffee und Schnaps nicht fehlen. Die Bedienung war sehr herzlich und familiär. Sogar die Kleinsten der Familie halfen beim Bedienen mit.



Der Rückweg führte uns wiederum über die Hängebrücke via Busstation zum Bahnhof Frutigen. Dort nahmen wir den Zug via Bern nach Studen. Kurz vor fünf Uhr trafen wir wieder in Studen ein. Es war ein super schöner Ausflug mit bleibenden Erinnerungen.

**Danke:**

Danke Otti, es war wieder eine hervorragende Idee von Dir. Ich, und ich glaube das sagen alle, wenn Otti etwas organisiert, musst du einfach dabei sein. Niemand kann alles so hervorragend organisieren wie Du! Sogar das Wetter spielt meistens mit, oder hast Du dort auch Deine Beziehungen?

**Informationen zur Familie Wäfler:** Im Internet steht - und dies hat die Familie Wäfler auch so bestätigt - dass sie die Initianten für den Bau dieser Hängebrücke waren. Mit Hilfe von vielen Helfern (Martin Wäfler hat selbst während ca. 400 Stunden mitgeholfen), Sponsorengeldern von öffentlichen und privaten Institutionen sowie Spenden konnte der Bau dieser Hängebrücke ermöglicht werden. Aber auch zahlreiche Spenden von Firmen und aus der Bevölkerung haben ihnen ebenfalls geholfen. Der Grund für den Bau dieser Hängebrücke war, damit einen sicheren Schulweg für ihre Kinder zu schaffen. Sie wollten die Gewissheit haben, dass ihre Kinder, wenn sie zur Schule gehen, einen sicheren Weg über den Bach haben. Denn früher gab es für die Familie zu Fuss nur die unsichere Überquerung des Baches über den sogenannten „Planggisteg“, einer baufälligen Brücke direkt über der Engstlige. Als Martin Wäfler mit dem damals vier Monate alten Sohn „Nils“ im Tragtuch ausrutschte, wusste er, dass sich etwas ändern musste. Und so kam der Familie Wäfler die Idee mit dieser Hängebrücke.



**Angaben zur Fussgänger-Hängebrücke Hohstalde, Frutigen**

Die Eröffnung der Brücke war im Oktober 2006.

Techn. Angaben der Brücke:

Länge: 153 m

Höhe: 38 m

Mit 153 Metern Länge gehört die neue Brücke am «Hohstalde» zu einer der längsten Fussgängerhängebrücken Europas. Aufgehängt an zwei Spiralseilen von 32 Millimetern Durchmesser quert sie auf 38 Metern Höhe über Wasser den Bergbach «Engstlige» und die dazu gehörende Auenlandschaft, ein Naturgebiet von nationaler Bedeutung. Die Seile und je vier Verankerungen auf beiden Talseiten, die 12 Meter tief in die Erde reichen, garantieren eine Belastung von 30 Tonnen Gewicht, die seitlichen Schutznetze und die Handläufe erlauben ein absolut gefahrloses Begehen.

### Zusammensetzung Entenbisi:

Der Schnaps wird auch „Hasenbalsam“ genannt. Es ist eine Mischung aus 2/3 Apfelschnaps und 1/3 Kümmelschnaps.

### Bemerkungen:

Weitere Informationen findet Ihr im Internet mit der Eingabe „Hängebrücke Hohstalden“



Kompetent für:

- Sanitär
- Heizung
- Solar
- Planung
- Servicedienst
- Entkalkungen
- Reparaturen

3263 Bütigen  
Tel. 032 384 24 40  
[www.stettler-ht.ch](http://www.stettler-ht.ch)



HAUSTECHNIK

2557 Studen  
Tel. 032 373 11 83  
[info@stettler-ht.ch](mailto:info@stettler-ht.ch)

## Jahresbericht Kitu

„Hallo zäme“, „du-u“, „mache mir hüt wieder dr Purzuma?“, „gits Tännlifangis?“, „i ha mis Hoorgummeli vergässe“, „mir tuet d Hang do chli weh“, „s letscht mou hani d Turnschläppli lo liege“.....so tönts, wenn üsi 15 Kitu-Ching am Zischtig Nomi id Turnhaue stürme. Läbhaff, interessiert, neugierig und muetig chöme sie cho turne. Aus Foug vo Harmos wärde üsi Ching geng chli jünger, und es heisst, ganz vorsichtig mit däne zarte Turnerpflänzli umdsgo. Mir führe se id Kitu-Regle i, probiere Chligrät us, taschte üs a Grossgrät häre, rume zäme aues uf, luege, obs mit em Hampu-Ma - oder für d Ching Purzu-ma - klappet, lose Musig, teschte Spieli us und bache sogar Pizzas uf üsne Rügge.

Ä Höhepunkt isch s Soirée gsi, und gmeinsam hei mir Oustralie aus Känguruhs unsicher gmacht, was üs nach afängleche Schwierigkeite ganz guet glunge isch. Mit Freud und lfer si d Ching drbi gsi.

Ir Wiehnachtsstung mit Cherzli, Grittibänze und natürlech dr Gschicht, hei mir ds Turnerjahr abgeschlosse.

Mittlerwile simer wieder purlimunter gstartet, erfreue üs a viune Fortschritte und hei no mängs ufem Programm.

Im Summer düe mir jewils ire spezieue Schlussstung die Ching verabschiede, wo id Schueu chöme. Sie dörfe denn ihres Mami, Grosi, Gotti, dr Papi oder Götti mitbringe und de wird zäme turnet. Das isch immer es Goudi und es wird viu glachet und agfüret. Ou chunt denn ä Meitschirieleiterin und ä Jugileiter verbi und mache Wärbig für ä nächscht Schritt uf dr Turnleitere. So isch dr erscht Kontakt scho härgsteut. Ou ds Diplom wird denn usghändiget, was natürlech nid darf fähle.

Zämearbeit unger üs Leiterinne isch geniau, dr ganz Jugendbereich schafft Hand in Hand, und aui chöi drvo profitiere.

Ste, es fägt mit dir zäme ds leite, mittlerwile verstöh mir üs scho fascht blind, danke viu mou!

So wünsch i aune bim Turne viu Spass und blibet gsung. Mängisch geits schnäu, und aues isch angers. Auso nähmets liecht und gniessets Läbel!

Im Februar 2015  
Claudia Christen

## Jahresbericht 2014 Seniorinnen

Liebe Turnerinnen

Das Jahr 2014 ist Erinnerung. Die Erinnerungen an unsere Turnstunden sind alle sehr positiv. Daneben gibt es aber bei uns allen auch andere Erinnerungen. Vieles ist passiert, vieles ist im Wandel. Viele sind unterwegs auf dieser Welt in eine ungewisse Zukunft. Es war ein Jahr, das für einige in unserer Gruppe nicht einfach war. Verschiedene Knochen und Bänder mussten operiert werden, Unfälle und Krankheiten machten Spitalaufenthalte notwendig und schwierige Situationen in Familien und Umfeld brauchten viel Kraft und Energie. Wir freuen uns sehr, dass nun alle wieder dabei sind.

In unseren Turnstunden bewegen wir uns mit und ohne Musik, wir kräftigen unsere Muskeln, spielen, lachen und entspannen uns. Wir versuchen aber auch, neue Elemente einzubauen, wie zum Beispiel Pilates oder Aroha. Dabei haben wir viel Freude und die Gewissheit, etwas für die Gesundheit zu tun und nicht allein zu sein. Neben dem Turnen waren wir auch wieder zusammen unterwegs ausserhalb der Halle. Auf dem Frühlingsspaziergang einmal in meiner Heimat, von Rapperswil nach Frauchwil in den Hirschen. Unterwegs bewunderten wir zwei riesige Schweine und stolze Alpacas. Den Maibummel nach Aegerten und das Bräteln im Sommer mit den Frauen und Aktiven in Jens.

Dann hat Ruth Schaffer unsere Herbstreise ins Diemtigtal organisiert. Nach dem Kafi in Oey Diemtigen, wo wir vergeblich auf den Kilian Wenger warteten, wanderten wir dem Chirel entlang bis Horboden. Von da brachte uns der Bus hinauf aufs Diemtigbärgli zum Mittagessen mit schöner Aussicht ins Simmental. Dann wieder zurück zum Bahnhof. Wir haben es sehr genossen. Vielen herzlichen Dank an Ruth.

Auch beim Soiree haben etliche mitgeholfen und mit viel Freude die gelungenen Vorführungen mitverfolgt. Im festlich dekorierten Waldhaus erlebten wir wieder einmal mehr eine schöne Adventsfeier. Bei feinem Essen, weihnächtlichem Flötenspiel und einer Geschichte. Herzlichen Dank an alle, die zu diesem schönen Abend beigetragen haben.

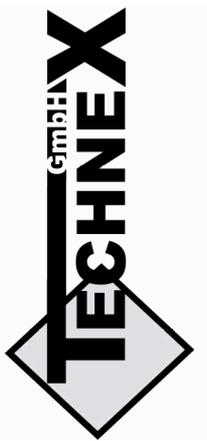
Leider werden nun Lotti Gerber, Ruth Schäfer, Kathy Hirt und Bethli Sury nicht mehr in unsere Turnstunden kommen. Sie werden von jetzt an das Turnen der Pro Senectute am Mittwochnachmittag besuchen und wechseln, wie Ruth Stähli zu den Passiven. Alle waren sehr fleissige Turnerinnen. Wir werden sie sehr vermissen und hoffen, sie an unseren Anlässen weiterhin begrüßen zu können. Maja und ich sind glücklich, dass sich Anita, Marina und Rosmarie aus der Frauenriege bereit erklärt haben, bei uns Turnstunden zu leiten. Sie haben das bereits mit Erfolg gemacht, unsere Turnerinnen haben sehr positiv reagiert. Wir hoffen, dass auch sie als Leitende Freude an dieser dankbaren Aufgabe haben werden.

Liebe Turnerinnen, liebe Maja, ich danke euch allen für die schönen Stunden in eurem Kreis. Ihr trägt alle dazu bei, dass ein guter Geist in unserer Gruppe herrscht. Ich bin ganz sicher, dass es auch weiterhin so bleibe wird. Euch allen wünsche ich nur das Beste für das kommende Turnerjahr, dass wir alle mit viel Freude und Wohlergehen unterwegs sein können.

Eure Leiterin Mädi Stuber

### *Witz: "Hausgeburt"*

Der Arzt geht ins Schlafzimmer, kommt nach kurzer Zeit wieder heraus und bittet den Ehemann um eine Zange. Er verschwindet, erscheint jedoch bald wieder, und verlangt Hammer und Meissel. Dem erbleichenden Ehemann wanken die Knie, doch der Arzt brummt nur:  
"Keine Sorge, ich krieg' nur meine verdammte Tasche nicht auf!"

	<p><b>Ihr ImmoPartner für:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Verkauf</li><li>✓ Ankauf</li><li>✓ Vermittlung</li></ul> <p><i>Immobilien sind unsere Leidenschaft.</i></p>	<p>Ihr Immobilienmakler Toni Wenger</p>  <p>TECHNEX GmbH 2557 Studen 032 372 12 62 www.technex.ch</p>
---	--	--

Herzlich Willkommen bei  
**MOTO-KAUFMANN-LYSS, Industrie Süd, 3250 Lyss**  
Tel. 032 384 33 51 Ihr Zweiradfachgeschäft für:  
Motorräder, Roller, Occasionen, Eintausch, Umbauten, Service,  
Reparaturen, Bekleidung... usw.  
Ducati, Benelli, Aprilia, Suzuki, MV Agusta, Cagiva, Husqvarna, Peugeot, MBK

**DUCATI MONSTER 1200S**



Preis: CHF 17'990.- lieferbar ab April 2014  
Zuzüglich CHF 150.- Transportpauschale



...Ihr Partner  
für Elektrofragen

**E. Pfister + Co AG**  
**ELEKTROINSTALLATIONEN**

Starkstrom,  
Schwachstrom,  
Telekommunikation

2558 Aegerten, Mattenstrasse 12  
Tel 032 373 19 31, Fax 032 373 37 75  
aegerten@pfisterelektrik.ch  
www.pfisterelektrik.ch

**lyssbachdruck ag**

Fotosatz · Offsetdruck · Digitaldruck

**Wenn's  
ums Drucken  
geht!**

3250 Lyss  
Zeughausstrasse 3a  
Telefon 032 384 36 33  
www.lyssbachdruck.ch

## Teilbericht Aktive+

Für die neue Riege Aktive+ fiel am Freitag, 15. August 2014 um 1800 Uhr der Startschuss in der Turnhalle. 11 Turnerinnen, wovon 1 Schnuppergast, turnten, schwitzten, verausgabten und lachten gemeinsam in diesen ersten fast 2 Stunden. Per GV 2015 sind wir bereits 17 Turnerinnen auf der Appellliste, wovon eine Turnerin mit Dispensation. Obwohl der Freitagabend nicht für alle der ideale Zeitraum ist, sind durchschnittlich jeweils 11-12 anwesend.

Intern haben wir uns so organisiert, dass zwar eine Person die Fäden in Händen hält, jedoch die Turnabende abwechselnd von den Turnerinnen organisiert und geleitet werden. Auf diese Weise ist die Vielfalt der Programmgestaltung von alleine gegeben. Erst nach den Herbstferien kam durch die Turnerdarbietung für das Soirée ein Fixpunkt ins Trainingsprogramm. Da wir nur noch EINE Darbietung einzustudieren hatten, blieb nebst dem Flamencotanz trotzdem noch fast eine Stunde Zeit für den turnerischen Teil, was wir sehr positiv empfanden, so dass die Freude an unserer Soiréenummer bis zuletzt nicht verloren ging und wir sogar an beiden Abenden eine Zugabe geben durften.

Noch vor Jahresende war bereits Anmeldeschluss für das Seeländische Turnfest 2015 in Büren. Wir haben uns entschieden, gemeinsam mit 6 Kameradinnen aus der Frauenriege, welche noch gerne ihren Wettkampfgeist am Turnfest testen wollen, anzutreten. Mit inzwischen insgesamt 22 Turnerinnen werden wir beim 3-teiligen Vereinswettkampf FMS starten.

Das Turnerjahr 2015 haben wir wiederum abwechslungsreich begonnen und inzwischen auch alle Fit & Fun Disziplinen kennen gelernt. Eine grosse Unterstützung im Hinblick auf das Turnfest wird sicherlich wieder das Trainingswochenende in Gstaad werden, worauf wir uns bereits jetzt sehr freuen. Auch für die Kameradschaft und die Integration der Neumitglieder wird dieses Wochenende sehr wertvoll sein! Ein Dankeschön dem Vorstand und der Versammlung, welche uns Jahr für Jahr diese grosszügige finanzielle Unterstützung zusprechen.

Bedanken möchte ich mich bei der ganzen Aktive+-Truppe, dass dieses Miteinander und Füreinander so einwandfrei funktioniert! Ihr seid toll!

Fazit für unsere neue Riege im Prüfstand nach diesem ersten Semester: Die Gewinnung von fünf Neumitgliedern in dieser kurzen Zeit bestätigt uns, dass wir auf dem richtigen Weg sind.

Im Namen der Aktiv+-Truppe  
Andrea Merino

## Turnvereine Studen

### Redaktionsmitglieder

Ausgabe 2/2015

<b>Redaktion und Berichte DTV Aktive:</b> bianca.fredy@me.com	Burckhardt Bianca	Gassackerweg 8 2557 Studen	032 372 10 73
<b>Reinschrift:</b> nicole.quattropani@bluewin.ch	Quattropani Nicole	Stockweg 13 2557 Studen	032 373 11 10
<b>Präsidentin DTV:</b> krebs@evard.ch	Krebs Anita	Schürlistrasse 19 2563 Ipsach	032 331 13 75
<b>Präsident TV:</b> ingold.marcel@bluewin.ch	Ingold Marcel	Hauptstrasse 50g 2557 Studen	079 653 67 44
<b>Berichte DTV Seniorinnen:</b> rf.burri@gmail.com	Burri Rosmarie	Worbenstrasse 26 2557 Studen	032 373 72 31
<b>Berichte DTV Frauen:</b> barbara.schafroth@evard.ch	Schafroth Barbara	Zihlweg 55 2557 Studen	032 372 19 30
<b>Berichte TV Senioren:</b> bachmann.roman@bluewin.ch	Bachmann Roman	Gassackerweg 5 2557 Studen	032 373 38 53
<b>Berichte TV Aktive:</b> dgsteiger@gmail.com	Gsteiger Daniel	Hauptstrasse 58 2560 Nidau	078 657 34 81
<b>Berichte TV Männer:</b> Stefan.truffer@bluewin.ch	Truffer Stefan	Hauptstrasse 50a 2557 Studen	079 651 61 74
<b>Adressen DTV / TV:</b> didi.sturm@besonet.ch	Sturm Dietmar	Neufeldweg 3 3252 Worben	032 384 18 14
<b>Inserate:</b> ingoldor@bluewin.ch	Ingold Otto	Jensstrasse 14 2557 Studen	032 373 62 72
<b>Kassier:</b> michael.barmettler@gymeval.ch	Barmettler Michael	Mattenweg 21 2557 Studen	079 432 20 41

**Druck:** Lyssbach Druck AG, Zeughausstrasse 3a, 3250 Lyss  
Tel. 032 384 36 33  
www.lyssbachdruck.ch

**Redaktionsschluss 18.08.2015**